|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ACORD DE COTUTELĂ INTERNAȚIONALĂ PENTRU STUDIILE  DE DOCTORAT  Universitatea Transilvania din Brașov (UNITBV),România, reprezentată prin Rector, Prof. dr**.** ing. Ioan Vasile ABRUDAN, IOSUD–UNITBV, prin Director CSUD: Prof. dr. ing. Cătălin ALEXANDRU, alături de Conducătorul de doctorat principal: ..........................................................................................  pe de o parte,  şi  Universitatea……………………………......., *țara*.................., reprezentată prin Rector: Prof. dr.……..…..............................., Instituția organizatoare de studii de doctorat /Școala doctorală (după caz), prin Director: ....................................., alături de Conducătorul de doctorat în cotutelă: ...............................................................  pe de altă parte,  se declară de acord cu semnarea prezentului acord de cotutelă internațională pentru sudentul-doctorand:  Nume:  Prenume: Inițiala tatălui:  Născut(ă) la data de ... la:………….  Naționalitate: .....................................  Cetățenie : ...........................................  Studii licență (Universitate/ Facultate/Specializare/ An absolvire ): ...............................................................................  Studii master (Universitate/ Facultate/Specializare/ An absolvire): ...............................................................................  înmatriculat la doctorat la Universitatea Transilvania din Brașov la data de:……………….......................................  Domeniulde doctorat: **.**............................................................  Titlul tezei de doctorat: …..…………………………………………………………………….…  **I. Obligații administrative**  **Art. I.1. Durata studiilor de doctorat**  Studentul-doctorand este înmatriculat în domeniul:…………………………………………, la Universitatea Transilvania din Brașov, România, care are rolul principal în organizarea studiilor de doctorat, cu începere din anul universitar:……… /………...  Durata prevăzută pentru finalizarea studiilor de doctorat este conform Regulamentului IOSUD UTBv și prevederilor legale privind studiile de doctorat, în vigoare la data înmatriculării, respectiv prevederile din contractul de studii doctorale încheiat cu Universitatea Transilvania din Brașov.  Studentul-doctorand îşi va derula activitatea alternativ în cele două instituții semnatare, în funcție de planul individual de pregătire, conform programului de activități stabilit în comun de cei doi conducători de doctorat, anexa la prezentul acord.  **Art. I.2. Înmatricularea**  Dna/Dl. …………………................................................... este înmatriculat la data de ...........................la studii doctorale, la Universitatea Transilvania din Brasov, instituție la care se va organiza și susținerea publică a tezei finale de doctorat.  **Art. I.3. Cazare, facilități și acces la infrastructură**  Studentul-doctorand înmatriculat la Universitatea Transilvania din Brașov va avea acces la toate facilitățile disponibile și necesare pentru a-și derula activitatea doctorală, atât în cadrul UNITBV, cât și la universitatea parteneră: internet, baze de date, bibliotecă, laboratoare, echipamente și dotări pentru cercetare, preucrare de date, etc, în conformitate cu regulamentele interne ale acestor instituții.  În plus, pe durata derulării activității la Universitatea Transilvania din Brașov, studentul-doctorand va putea beneficia de:   * ……………………….. * ………………………..   Pe durata şederii la Universitatea………………… ..., studentul doctorand va putea beneficia de:   * ……………………….. * ………………………..   **II. Prevederi pedagogice**  **Art. II.1. Conducătorii ştiințifici**  La Universitatea Transilvania din Brașov, România, studentul-doctorand îşi va derula activitățile în cadrul Facultății ........................................., Departamentul .................................., având drept conducător ştiințific principal pe Dna/Dl. Prof. dr. …………………………………………............................................…  La Universitatea/Institutul ……………………….., *țara* ........., studentul-doctorand îşi va derula activitățile în cadrul Facultății ............................................................................, departamentul/...........................  având drept conducător ştiințific în cotutelă pe Dna/Dl. Prof. dr. …………………........................……………………………  Cei doi conducători de doctorat se angajează să exercite în comun această calitate față de doctorand, fiind de acord cu tema şi planul tezei de doctorat.  În cazul în care un conducător de doctorat coordonează anumite părți din teza de doctorat, se vor stabili de comun acord, în anexa la prezentul acord, părțile din teză coordonate.  **Argument al necesității cotutelei/Planul tezei**:   |  | | --- | |  |   **Art.II.2. Susținerea tezei**  Susținerea publică a tezei va fi organizată după finalizarea programului de cercetare științifică, respectiv redactarea și susținerea rapoartelor de cercetare științifică, fiind condiționată de presusținerea tezei în fața comisiei de îndrumare și acceptarea pentru susținerea publică. Pentru inițierea procedurii de finalizare a tezei de doctorat, precum și pentru organizarea presusținerii în fața comisiei de îndrumare, studentul-doctorand va trebui să obțină în mod obligatoriu acordul ambilor conducători. Procedura de susținere publică a tezei de doctorat este detaliată în Regulamentul IOSUD- UNITBV și în instrucțiunea specifică.  Va urma o suținere publică unică, comisia de doctorat fiind compusă din Președinte, care este reprezentantul Universității Transilvania din Brașov, ambii conducători de doctorat și trei specialiști în domeniul în care a fost elaborată teza de doctorat, Alcătuirea comisiei trebuie să fie în conformitate cu cerințele legale relevante. Dosarele de susținere vor fi depuse obligatoriu la fiecare Universitate.  Teza va fi susținută la Universitatea Transilvania din Braşov. Rezultatul susținerii publice va fi consemnat într-un proces verbal, care va fi asumat de către ambele instituții partenere.  Teza va fi redactată în limba (ex. *engleză*) .................................. şi susținută în limba (ex. *engleză*) ................................... , conform prevederilor din contractul de studii/ acordului conducătorilor științifici.  **Art.II.3. Eliberarea diplomelor**  Universitatea Transilvania din Braşov va conferi titlul de doctor şi va elibera diploma corespunzătoare, după confirmarea titlului ştiințific conform legislației în vigoare.  Universitatea .................................................., va proceda conform legislației naționale proprii privind organizarea studiilor de doctorat şi actele de studiu.  **Art.II.4. Arhivarea tezei, exploatarea şi protejarea rezultatelor comune ale cercetării**  Arhivarea tezei și exploatarea și protejarea rezultatelor comune ale cercetării vor fi efectuate în fiecare instituție, în conformitate cu legislația națională în vigoare în fiecare țară şi conform cu regulamentele de ordine interioară din fiecare din cele două instituții.  **III. Dispoziții finale**  Prezentul acord intră în vigoare cu începere de la data semnării sale de către reprezentanții legali din cele două instituții de învățământ şi va înceta în momentul validării tezei de doctorat în România, conform legislației în vigoare.  Prezentul acord poate înceta prin acordul scris al părților sau la cererea studentului-doctorand, anterior expirării duratei studiilor de doctorat, cu acordul obligatoriu al conducatorilor de doctorat. În aceste situații, în actul de reziliere se vor menționa obligațiile celor două instituții, ca efect al rezilierii.  Prezentul acord încetează în cazul în care încetează calitatea de doctorand a studentului – doctorand la Universitatea Transilvania din Brașov.  Întocmit la date de .........................................în două exemplare originale, având același conținut, câte un exemplar pentru fiecare Universitate.  În cazul în care există conflict între termenii acordului în limba română și cei în limba ................... (engleză), vaprevala acordul semnat în limba română.   |  |  | | --- | --- | | Universitatea Transilvania din Brașov/  Transilvania University of Brasov  Rector: Prof.dr. ing. Ioan Vasile ABRUDAN  IOSUD –UNITBV CSUD  Prof.dr. ing. Cătălin ALEXANDRU  Compartiment juridic  Jr. dr. Laura MANEA  Conducător științific principal/  Main doctoral supervisor  Prof. dr. ...  Student-doctorand: | Universitatea parteneră/  Partner University  Rector:  IOSUD  Compartiment juridic  Conducător științific în cotutelă/  Scientific supervisor in joint supervision | | INTERNATIONAL JOINT SUPERVISION AGREEMENT  for DOCTORAL STUDIES  Transilvania University of Brașov (UNITBV), Romania, represented by Rector, Prof. Dr. Eng. Ioan Vasile ABRUDAN, IOSUD–UNITBV, by Director CSUD: Prof. Dr. Eng. Cătălin ALEXANDRU, and the main Doctoral Supervisor: ...................................................................................  on the one hand,  and  University ……………………….…, *country* ……................., represented by Rector: Prof. Dr.……..…..........................., , Institution organizing doctoral studies /Doctoral school (as appropriate), by Director: ................................................ and the Doctoral Supervisor in joint supervision .........................................................................................................  on the other hand,  hereby agree to execute this international joint supervision agreement for the doctoral student:  Last name:  First name: Father’s initial:  Born on............. in: ………….  Nationality: .....................................  Citizenship: ...........................................  Bachelor’s Degree studies (University/ Faculty/Major/ Graduation year): .......................................................................  Master’s Degree studies (University/ Faculty/Major/ Graduation year): .......................................................................  enrolled in doctoral studies at Transilvania University of Brașov on (date): ……………………………………………….…………  Doctoral field: ...................................................................................  Title of Doctoral Thesis: …..…………………………………………………………………….…  **I. Administrative provisions**  **Art. I.1. Duration of doctoral studies**  The doctoral student is enrolled in the field: …………………………………………, at Transilvania University of Brașov, Romania, which has the main role in organizing the doctoral studies, starting with the academic year: ……… /………....  The duration for the completion of the doctoral studies shall be established in accordance with the IOSUD Regulations at UNITBV, with the applicable legal provisions on doctoral studies in force on the date of enrolment, and with the provisions stated in the Contract of Doctoral Studies concluded with Transilvania University of Brașov.  The doctoral student will perform his/her activity alternately in the two signatory institutions, subject to the individual study programme and activities jointly established by the two Doctoral Supervisors, appendix to this Agreement.  **Art. I.2. Enrolment**  Mrs/Mr …………………................................................... was enrolled on (date) ……………………. for doctoral studies at Transilvania University of Brasov, where the public defence of the doctoral thesis will be organized.  **Art. I.3. Accommodation, facilities and access to infrastructure**  The doctoral student, who is enrolled at Transilvania University of Brașov, will have access to all facilities available and necessary to carry out his/her doctoral activity, both at UNITBV and at the partner university: internet, data bases, library, laboratory, equipment and facilities of scientific research, data processing, etc., in compliance with the internal regulations of these institutions.  Additionally, while carrying out his/her activity at Transilvania University of Brașov, the doctoral student will benefit from:   * ……………………….. * ………………………..   During his/her stay at the University …………………...., the doctoral student will benefit from:   * ……………………….. * ………………………..   **II. Academic Provisions**  **Art. II.1. Scientific supervisors**  At Transilvania University of Brașov, Romania, the doctoral student will carry out his/her activity at the Faculty ........................................., Department .................................., having as main Scientific Supervisor Prof. Dr…... ………………………………………………….……………….  At the University/Institute ……………………….., *country* ........., the doctoral student will carry out his/her activities at the Faculty ..................................................................................., Department………….............................,  having as Scientific Supervisor in joint supervision Prof. Dr. ……………………………………………………………………….…….  The two Doctoral Supervisors undertake to jointly supervise the doctoral student, as they have commonly agreed on the topic and the individual doctoral programme.  If a Doctoral Supervisor coordinates certain parts of the doctoral thesis, the coordinated parts of the thesis will be jointly established, in the appendix to this Agreement.  **Argument of the joint supervision necessity /Thesis outline**:   |  | | --- | |  |   **Art.II.2. Defence of the Thesis**  The public defence of the thesis will be organized after the completion of the scientific research programme, the defence of the scientific research reports, the pre-defence of the thesis in front of the Advisory Committee and the acceptance for public defence. The doctoral student will have to obtain the consent of both Doctoral Supervisors and of the Advisory Committee in order to initiate the public defence procedure. The procedure for the defence of the doctoral thesis is stipulated in the Regulation of IOSUD-UNITBV and the specific Instruction.    A unique public defence will follow, the Doctoral Committee being composed of the Chairperson, who is the representative of Transilvania University of Brașov, of both Doctoral Supervisors and of three experts in the field in which the doctoral thesis was written. The composition of the committee needs to comply with the relevant legal requirements. The defence files shall be submitted to both Universities.  The thesis shall be defended at Transilvania University of Braşov. The result of the public defence shall be recorded in the minutes, which will be assumed by both partner institutions.  The thesis will be written in the language (e.g. English) .................................. and defended in the language (e.g. English) ................................... , according to the provisions of the Study Contract / the Scientific Supervisors’ agreement.  **Art.II.3. Issuance of diplomas**  Transilvania University of Braşov will award the PhD title and will issue the corresponding diploma, after the confirmation of the scientific title, according to the applicable legislation.  The University .................................................. will proceed according to its own national legislation on the organization of doctoral studies and study documents.  **Art.II.4. Thesis archiving; use and protection of the joint research results**  The archiving of the thesis, as well as the use and protection of the joint research results will be carried out in each institution, in compliance with the national legislation applicable in each country and abiding by the internal regulations of each of the two institutions.  **III. Final provisions**  This Agreement shall enter into force on the date of its execution by the legal representatives of the two educational institutions and shall cease at the time of the validation of the doctoral thesis in Romania, according to the applicable legislation.  This Agreement may be terminated by written consent of the parties or at the doctoral student’s request, prior to the expiry of the doctoral studies, with the Doctoral Supervisors’ mandatory consent. If this is the case, the obligations of the two institutions, arising from the termination, shall be mentioned in the termination notice.  This Agreement shall cease in case the capacity of doctoral student at Transilvania University of Brașov, ceases for the doctoral student.  Made on the date of .........................................in two original counterparts, having the same content, a copy hereof for each University.  Where there is a conflict between the terms of the Agreement in Romanian and those in the language ................... (English), the Agreement signed in Romanian shall prevail. |